32004R0861

30.4.2004 *EUROOPA LIIDU TEATAJA* L 161/29

# NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 861/2004,

## 29. aprill 2004,

## millega kohandatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 685/2001 transpordi valdkonnas Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemislepingut Euroopa Liiduga ([1]) (edaspidi "ühinemisleping"), eriti selle artikli 2 lõiget 3,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste akti ning Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavaid muudatusi ([2]) (edaspidi "ühinemisakt"), eriti selle artikli 57 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Teatavate õigusaktide puhul, mis jäävad kehtima pärast 1. maid 2004 ja nõuavad ühinemise tõttu muutmist, ei nähtud vajalikke muudatusi ühinemisaktiga ette, või kui nähti, siis vajavad need edasisi muudatusi. Kõik nimetatud muudatused tuleb vastu võtta enne ühinemist, et need hakkaksid kehtima alates ühinemisest.

(2) Vastavalt ühinemisakti artikli 57 lõikele 2 tuleb sellised muudatused nõukogul vastu võtta kõigil juhtudel, kui nõukogu on originaalakti vastu võtnud üksi või koos Euroopa Parlamendiga.

(3) Seepärast tuleks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. aprilli 2001 määrust (EÜ) nr 685/2001 Euroopa Ühenduse ja Bulgaaria Vabariigi ning Euroopa Ühenduse ja Ungari Vabariigi vahel kaupade autoveo teatavate tingimuste kehtestamist ning kombineeritud veo parandamist käsitlevate lepingute kohaselt saadud lubade jaotamise kohta liikmesriikide vahel ([3]) vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga muudetakse määrust (EÜ) nr 685/2001 järgmiselt.

1. Pealkiri asendatakse järgmisega:

"Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 685/2001, 4. aprill 2001, Euroopa Ühenduse ja Bulgaaria Vabariigi ning Euroopa Ühenduse ja Rumeenia vahel kaupade autoveo teatavate tingimuste kehtestamist ning kombineeritud veo parandamist käsitlevate lepingute kohaselt saadud lubade jaotamise kohta liikmesriikide vahel".

2. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 1*

Käesolevas määruses sätestatakse selliste lubade jaotamise eeskirjad liikmesriikide vahel, mis ühendus saab vastavalt Euroopa Ühenduse ja Bulgaaria Vabariigi ning Euroopa Ühenduse ja Rumeenia vahel sõlmitud kaupade autoveo teatavate tingimuste kehtestamist ja kombineeritud veo parandamist käsitlevate lepingute (edaspidi "lepingud") artikli 6 lõikele 2."

([1]) ELT L 236, 23.9.2003, lk 17.
([2]) ELT L 236, 23.9.2003, lk 33.
([3]) EÜT L 108, 18.4.2001, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 893/2002 (EÜT L 142, 31.5.2002, lk 1).

3. Lisa asendatakse järgmisega:

*"Lisa*

| Liikmesriik | Kasutatavate lubade arv: | |
|---|---|---|
| | Bulgaarias | Rumeenias |
| Belgia | 53 | 54 |
| Tšehhi Vabariik | 50 | 50 |
| Taani | 60 | 61 |
| Saksamaa | 84 | 87 |
| Eesti | 63 | 66 |
| Kreeka | 10 468 | 11 457 |
| Hispaania | 50 | 50 |
| Prantsusmaa | 52 | 52 |
| Iirimaa | 50 | 50 |
| Itaalia | 52 | 52 |
| Küpros | 63 | 64 |
| Läti | 53 | 54 |
| Leedu | 211 | 227 |
| Luksemburg | 50 | 50 |
| Ungari | 324 | 359 |

| Liikmesriik | Kasutatavate lubade arv: | |
|---|---|---|
| | Bulgaarias | Rumeenias |
| Malta | 57 | 55 |
| Madalmaad | 100 | 104 |
| Austria | 69 | 70 |
| Poola | 386 | 296 |
| Portugal | 50 | 50 |
| Sloveenia | 64 | 87 |
| Slovaki Vabariik | 429 | 442 |
| Soome | 52 | 52 |
| Rootsi | 57 | 57 |
| Ühendkuningriik | 53 | 54 |
| Kokku | 13 000 | 14 000". |

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub ühinemislepingu jõustumise korral selle jõustumise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 29. aprill 2004

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

M. McDOWELL